



Malcolm Shuttleworth

Englische Schimpfwörter von A bis Z

Aus dem Englischen
von Christopher Heil und Julia Smith

Anaconda

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© 2015 Anaconda Verlag GmbH, Köln
Alle Rechte vorbehalten.
Umschlagmotiv und -gestaltung: Olaf Schumacher
Satz und Layout: Andreas Paqué, www.paque.de
Printed in Czech Republic 2015
ISBN 978-3-7306-0208-9
www.anacondaverlag.de
info@anacondaverlag.de

A is for ...
wie ...

airy-fairy

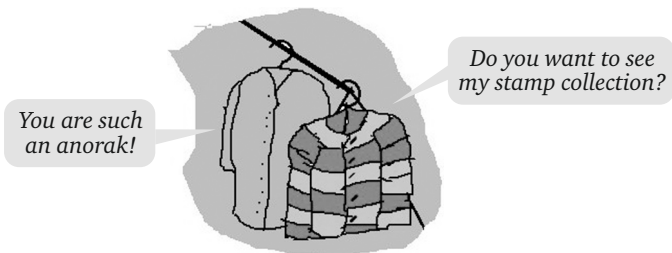
Not strong, weak.
Larifari, luschige Einstellung

anal, anally retentive

Overly meticulous and zealous about even the most trivial things.
Übertrieben pingelig, pedantisch

an anorak

A person who is overly obsessed with intellectual or boring subjects (trainspotting, stamp collecting, computers, etc.)
Nerd; Jemand, der sich obsessiv mit seinem langweiligen Hobby beschäftigt (Briefmarken sammeln, etc.)



an ape

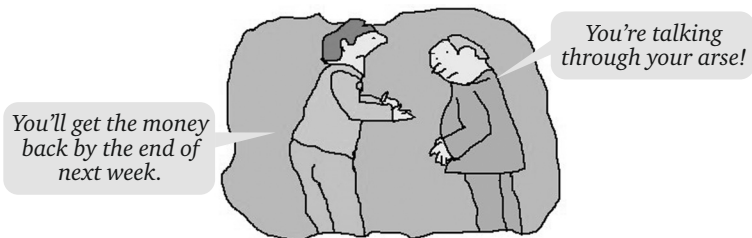
Often used to describe hairy or uncouth men.
Affe; ein stark behaarter oder ungepflegter Mann

arse

Slang term for the posterior.
Arsch

"He talks through his arse!"

Refers to people who don't know what they are talking about or simply tell lies.
"Der labert nur Scheiße!"



an arse bandit

A derogatory term for a homosexual.

Abfällige Bezeichnung für einen Schwulen

“Arse over tit” or “arse over elbow”

To fall over spectacularly. Example: “I fell arse over tit on the ice.”

Auf die Fresse legen

an arsehole

The English version of probably the world’s most famous insult.

Arschloch – Die englische Version des wohl berühmtesten Schimpfworts der Welt

arseholed

Extremely drunk.

Total besoffen, sternhagelvoll

an arselicker

A sycophant. Also known as “bootlicker”.

Arschkriecher, Schleimer

an arsewipe

A thoroughly contemptible, detestable person.

Arschgeige

B is for ... wie ...

a backstabbing bastard

A traitor.

(Hinterhältiger/mieser) Verräter

a bag of shit

A horrible person. Also someone who looks unkempt. “He looks like a bag of shit!”

Drecksack; auch: jemand, der vollkommen ungepflegt aussieht

bald as a coot

This means to be totally bald, to not have a single hair on your head.

Vollkommen kahl (“kahl wie ein Blesshuhn”)

a baldy

A man with no hair.

Glatzkopf